

615891-2026 - Hange

Norra – Raamatud – Framework agreement - Printed books to schools and public libraries

OJ S 172/2026 07/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Karmøy Kommune

E-posti aadress: mikj@karmoy.kommune.no

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Framework agreement - Printed books to schools and public libraries

Kirjeldus: Karmøy municipality is holding the procurement on behalf of the procurement cooperation. The procurement is for the procurement and delivery of printed books and it is divided into two lots. One framework agreement shall be signed for each sub-contract: Sub-contract 1 - School Books Delkontrakt 2 - Library Books The aim of the procurement is to cover the municipalities' need for printed books to schools, school libraries and public libraries in the contract period. Sub-contract 1 – The School Books Framework agreement is for the procurement and delivery of printed books to schools and school libraries. The sub-contract includes i.a. school books, textbooks, subject books and other book groups for the school libraries. The price and discount provisions will vary depending on whether the book in question is covered by the current rules on fixed prices on books. The following municipalities participate: Karmøy kommune Haugesund municipality Vindafjord municipality Tysvær kommune Sveio kommune Suldal kommune Sauda, estimated value is NOK 47 million excluding VAT over the maximum contract period of four years. Sub-contract 2 – The library books framework agreement is for the procurement and delivery of printed books to the public libraries. The following municipalities participate: Karmøy kommune Haugesund municipality Estimated value is NOK 13 million excluding VAT over the maximum contract period of four years. Tenderers can submit tenders for one or both lots. One framework agreement shall be signed with one tenderer per sub-contract. The framework agreements will be valid for two years, with an option for an extension for one + one years (2 +1+1 years). The maximum agreement period is four years.

Menetluse tunnus: 9e967338-8b9b-4955-b5a6-214064ed2def

Sisemine tunnus: 26/6288

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 22110000 Raamatud

Täiendav liigitus (cpv): 22111000 Kooliraamatud, 22112000 Õpikud, 22113000 Raamatukogu raamatud

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Riik: Norra

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Vestland (NO0A2)

Riik: Norra

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 60 000 000,00 NOK

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

Anskaffelsesforskriften - Procurement Regulations

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 2

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 2

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Sub-contract 1: School books

Kirjeldus: The sub-contract is for a framework agreement for the purchase and delivery of printed books to schools and school libraries. The agreement includes, among other things, school books, textbooks, subject books and other book groups to the school libraries, as described in the tender documents. The following municipalities participate: Karmøy kommuneHaugesund municipalityVindafjord municipalityTysvær kommuneSveio kommuneSuldal kommuneSauda, estimated value is NOK 47 million excluding VAT over the maximum contract period of four years. A framework agreement shall be signed with one tenderer. The contract will be valid for two years, with an option for an extension for one + one year (2 + 1 + 1 year).

Sisemine tunnus: 26/6288-0

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 22111000 Kooliraamatud

Täiendav liigitus (cpv): 22110000 Raamatud, 22112000 Õpikud, 22113000 Raamatukogu raamatud

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Riik: Norra

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Vestland (NO0A2)

Riik: Norra

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 47 000 000,00 NOK

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: norra keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 01/10/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Hankedokumentide aadress: <https://permalink.mercell.com/288858252.aspx>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://permalink.mercell.com/288858252.aspx>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: norra keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 4 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmainikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 2

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: No

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Sub-contract 2: Library books

Kirjeldus: The sub-contract is for a framework agreement for the purchase and delivery of printed books to the public libraries. The agreement shall cover the libraries' needs for books for children, youths and adults within the book groups and the terms described in the tender documents. The following municipalities participate in the sub-contract: Karmøy kommuneHaugesund municipality Estimated value of the lot is NOK 13 million excluding VAT over the maximum contract period of four years. A framework agreement shall be signed with one tenderer. The contract will be valid for two years, with an option for an extension for one + one year (2 + 1 + 1 year).

Sisemine tunnus: 26/6288-1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 22113000 Raamatukogu raamatud

Täiendav liigitus (cpv): 22110000 Raamatud, 22112000 Õpikud

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Riik: Norra

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 13 000 000,00 NOK

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: norra keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 01/10/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Hankedokumentide aadress: <https://permalink.mercell.com/288858252.aspx>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://permalink.mercell.com/288858252.aspx>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: norra keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 4 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 2

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: No

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Karmøy Kommune

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Karmøy Kommune

Registreerimisnumber: 940791901

Postiaadress: Statsråd Vinjes gate 25

Linn: KOPERVIK

Sihtnumber: 4250

Riik – jaotus (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Riik: Norra

Kontaktpunkt: Mikal Kjær

E-posti aadress: mikj@karmoy.kommune.no

Telefon: +47 52857500

Internetiaadress: <http://www.karmoy.kommune.no>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Registreerimisnumber: 974736705

Linn: Haugesund

Sihtnumber: 5528

Riik – jaotus (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Riik: Norra

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: fc7a72a4-7d15-47c5-9393-41b4ac268ec0 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 03/09/2026 16:10:33 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 03/09/2026 16:11:01 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel

Teate avaldamise number: 615891-2026

ELT S väljaande number: 172/2026

Avaldamise kuupäev: 07/09/2026